

JAPAN P&I NEWS

No. 714-15/02/02

To the Members

Dear Sirs,

Recent Navigation Warnings of China Waters No.29

Please refer to our Japan P&I News No.710 dated 26 December, 2014. We have obtained additional information on recent navigation warnings of China Waters issued by MSA China. Please find attached the free translation received from the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: lossprevention-dpt@piclub.or.jp

Website: <https://www.piclub.or.jp>

Navigation Warning and Notice to Mariners No.29

1. Emergency repair on the international submarine optical fiber cables in Donghai Sea area

(Sloma Translation)

HHH (2015) No.28

MSA China 21 January 2015

I. Work duration: 24 January 2015 – 24 February 2015.

II. Work site: water areas in Donghai sea area bounded by the following six points:

A: 30°49.8'N / 122°58.4'E;

B: 30°52.5'N / 122°59.1'E;

C: 30°50.1'N / 123°07.6'E;

D: 30°44.6'N / 123°15.4'E;

E: 30°42.4'N / 123°13.7'E;

F: 30°47.6'N / 123°06.3'E.

III. Work mode: cable-laying ship “LODBROG” (IMO Number: 8306591, Call Sign: FNPW, French) (LOA: 143.4m, molded breadth: 23.3m) will conduct emergency repair work on section 3B of the C2C submarine optical fiber cables in the worksite. The repair work will be operated in the following order: detect the location of the fault, salvage and cut off the malfunctioning optical fiber cables, splice, lay and repair the cables, bury and repair the cables.

IV. Cautions:

1. Workboat should exhibit regulated lights and shapes in obvious places and keep AIS normally open.
2. Workboat should assign designated person to strengthen duties, lookout and keep watch on VHF16, contact initiatively and improve the dynamic notification.
3. Navigating vessels passing the nearby water area in distance of 1 nm from the workboat should sail cautiously.
4. The operation should be suspended when the force of wind is over the scale of 7 or the visibility is under 1 nm.

<http://www.msa.gov.cn/Notice/Notice/bfa58467-3e88-4367-932c-c7351be0a822>

2. Laying operation of 110KV submarine cables between Daishan Island and Bodaozui Island

(Sloma Translation)

ZHH (2015) No. 2

MSA China 7 January 2015

I. Work duration: 10 January 2015 – 31 March 2015, day-night operation.

II. Work site: water area from north side of Daishan Island to Bodaozui Island, bounded by the following points within a range of 500 meters from both sides (2000 National Geodetic Coordinate System):

(1): 30°19'44"N / 122°11'37"E;

(2): 30°20'09"N / 122°11'36"E;

(3): 30°22'33"N / 122°12'44"E;

(4): 30°24'10"N / 122°12'42"E;

(5): 30°24'13"N / 122°12'45"E;

(6): 30°24'27"N / 122°12'57"E;

(7): 30°24'37"N / 122°13'03"E;

(8): 30°33'28"N / 122°09'58"E;

(9): 30°35'11"N / 122°10'56"E;

(10): 30°35'20"N / 122°10'56"E;

(11): 30°36'55"N / 122°08'55"E;

(12): 30°36'55"N / 122°08'29"E.

III. Work boat and mode: “Jian Lan 1” will conduct submarine cable laying operation in the above water area. “Tong Heng Tuo 1”, “Long Tao 1” and “Sheng Fa 168” will conduct supporting operation at the construction site.

IV. Cautions:

1. Workboats should display signals in accordance with Regulation on Signal Exhibition in Coastal Port and keep watch on VHF 16 and VHF 13 during the construction.
2. During the construction, the above water area will exercise transportation control, passing vessels should strengthen duties and lookout and keep unimpeded contact with VHF16 and pass slowly in a distance of more than 300m from the workboats.
3. There are guard ships (contact with VHF 16) performing security duties on site, any vessels sailing near the work area should obey the command of the on-site guard ships.

<http://www.msa.gov.cn/Notice/Notice/14c07543-2402-4bcf-8902-653ed75a41d2>

3. Announcement of the location of the No.1 Panyu Platform and its underwater facilities

(Sloma Translation)

YHT (2015) No.1

MSA China 6 January 2015

“Panyu 34-1/35-2/35-1 Gas Field Development Project” was completed and passed the acceptance inspection, which is now put into trial operation and production. Matters with respect to the location of the platform and underwater facilities are hereby announced as follows:

I. Central platform of Panyu 34-1 (PY34-1)

(1) Location: 20°05'28.44"N / 114°38'02.09"E, the platform is connected to Well A1H, Well A2, Well A3 of the Gas field PY35-1, and Well A1H, Well A2H, Well A3H, Well A4H of the Gas field PY35-2 through submarine cables and submarine pipes.

(2) Display of signals

Day: There are 4 white navigation lights set in the most obvious places, which will switch on automatically when the surrounding environment is not bright enough.

Night: There's a navigation synchronous flash (white) light of Morse (U) 15 seconds respectively set on the four sides of the platform, the lights are 25m above the sea surface, in ranges of 10nm, together with a fog horn in range of 2nm with Morse (U) 30 seconds set on each side.

II. Location of the underwater facilities of Panyu 35-1 (PY35-1)

A: Well PY35-1 A1H: 20°06'50.60"N / 114°46'43.68"E;

B: Well PY35-1 A2: 20°07'08.03"N / 114°48'57.94"E;

C: Well PY35-1 A3: 20°07'07.25"N / 114°48'57.38"E.

The above wells are connected to the adjacent underwater facilities respectively through submarine cables and submarine pipes

III. Location of the underwater facilities of Panyu 35-2 (PY35-2)

A: Well PY35-2 A1H: 19°59'52.92"N / 114°41'40.87"E;

B: Well PY35-2 A2H: 20°01'34.81"N / 114°48'39.51"E;

C: Well PY35-2 A3H: 19°58'10.52"N / 114°44'41.01"E;

D: Well PY35-2 A4H: 19°58'10.10"N / 114°44'40.75"E.

The above wells are connected to the adjacent underwater facilities respectively through submarine cables and submarine pipes.

IV. Others

(1) In order to protect the safety of the Panyu Platform and its underwater facilities, the area bounded by the following four points is the safe operation zone:

- A: 19°53'39.58"N / 114°43'38.23"E;
- B: 20°00'17.88"N / 114°51'28.86"E;
- C: 20°10'48.35"N / 114°52'01.77"E;
- D: 20°07'32.43"N / 114°30'50.95"E.

(2) Passing vessels should pay attention to avoiding this platform and should not drop anchors, tow lines and conduct fish operation, etc.

<http://www.gdmsa.gov.cn/gd/ShowArticle.asp?ArticleID=26305>

4. Announcement of the dedicated anchor point of Dalian LNG Project

(Sloma Translation)

MSA Liaoning 8 December 2014

Relevant units and vessels:

The dedicated anchor point of Dalian LNG Project will open on 15 December 2014, we now hereby announce the relevant matters as follows:

I. Water area:

The area of the dedicated anchor point of Dalian LNG Project is the water area centered by 38°52'07"N / 121°51'33.6"E (2000 National Geodetic Coordinate System, the navigational function of which is equivalent to that of the World Geodetic System WGS-84), in a radius of 670m.

II. Bottom characteristic and depth of water

The bottom characteristic of the dedicated anchor point of Dalian LNG Project is sediment, depth of water is increasing from north to south, which is of 36.8m – 43.5m.

Liaoning MSA of P.R.C.

8 December 2014

<http://www.lnmsa.gov.cn/Detail.aspx?id=530830>

DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang
Sloma & Co.
23 January 2015